

Cinowo

Reading and Writing

CHINESE CHARACTERS

2 汉字识写课本

苗淑华 编著



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

汉字识写课本

Reading and Writing Chinese Characters (II)

(下册)

苗淑华 编著



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉字识写课本. 2 : 汉英对照 / 苗淑华编著

北京 : 外文出版社, 2010.12

ISBN 978-7-119-06863-3

I. ①汉… II. ①苗… III. ①汉字-对外汉语教学-教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 258638 号

责任编辑: 曲 径 夏伟兰

装帧设计: 王志刚

印刷监制: 刘 刚

汉字识写课本 (下)

作 者 苗淑华 编

出版发行 外文出版社有限责任公司

地 址 中国北京西城区百万庄大街 24 号

网 址 <http://www.flp.com.cn>

电 话 008610-68320579(总编室)

008610-68995852(发行部)

印 刷 北京海纳百川旭彩印务有限公司

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 787mm×1092mm 1/16 印张:15.75

版 次 2011 年 9 月第 1 版 第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-119-06863-3

定 价 58.00 元

邮政编码 100037

电子邮箱 flp@cipg.org.cn

008610-68327750(版权部)

008610-68996075(编辑部)

前言

《汉字识写课本》是为非汉字文化圈的汉语初学者编写的汉字教材,分上下两册,内容包括“有趣的汉字”、“我会认”、“我会读”、“我会写”和“我们来闯关”几个部分。通过系统、科学、有效的学习,学生可以识写 700 个左右的常用汉字。

汉字学习在汉语学习中是不可缺少的,从某种程度上说,汉字学习有助于学生进一步提高口语水平。但是对于大多数的学生来说,汉字无疑是他们汉语学习道路上的“拦路虎”,那么《汉字识写课本》力图帮助学生扫清障碍,让学生不怕学汉字。

内容系统、科学。本书介绍了相关的汉字知识,系统地安排了笔画、笔顺、偏旁和汉字的学习。笔画、笔顺和偏旁学习又与汉字学习有机结合,如:学习“女”(女字旁)时,课文安排了“妈”、“姐”、“妹”和“她”这些带“女”的汉字。这种归类的学习方法,能够使学生提高汉字学习效率,达到举一反三的效果。

结构编排合理。学生从“有趣的汉字”开始,了解相关的汉字知识。在“我会认”中,学生能够初步认识汉字,了解汉字的音、形、义。在“我会读”中,学生可以进行与本课所学汉字相关的口语学习。在“我会写”中,学生学习书写汉字。最后通过“我们来闯关”来检验并巩固学习效果。可以说这样的结构编排真正做到了循序渐进、科学并且合理。

“图画法”、“拼形法”化繁为简,增加了学习的趣味性。本书多数汉字配以有趣的图画形象展现字义,帮助学生快速掌握字义。部分汉字以“拼形法”解析汉字的字形,有助于加深学生对字形的记忆。

以话题为主线,汉字学习与口语学习相互促进。以话题为主线,学习相关的汉字,并在“我会读”中,用所学的汉字构词,进行日常口语学习。这样既可以让学致用,进一步掌握汉字,又可以提高学生的口语水平。

本书还配有 CD-ROM 光盘,标准的发音,形象、准确的书写动画,让学生学得更轻松、更高效;MP3 让学生可以随时随地学汉语。

编者

Preface

Reading and Writing Chinese Characters is a textbook in two volumes designed for beginners of Chinese coming from a non-Chinese background. Each of its lessons contains five sections: “Interesting Chinese characters”, “I can recognize”, “I can read”, “I can write” and “Let’s go over the lesson! ”. After going through this program of systematic and effective study, students will be able to read and write around 700 commonly used Chinese characters.

Character study in Chinese is indispensable, and to an extent it helps improve a student’s spoken ability. Most students of Chinese are traditionally scared and intimidated by Chinese characters, so this textbook makes great efforts to rid learners of this fear and embrace character learning.

With its systematic and focused content, this textbook introduces relevant knowledge of Chinese characters, and progressively guides students through the study of strokes, the order of strokes, radicals and characters, while constantly emphasizing their interconnectedness. For example, when learning the radical 女, characters containing this radical such as 妈, 姐, 妹 and 她 are simultaneously introduced. This method of easy classification maximizes study efficiency.

Students are enabled to learn in a logical and progressive way, starting from “Interesting Chinese characters” which details information about Chinese characters. From there they move on to “I can recognize”, where they can gain a general knowledge of the characters and obtain an overall sense of their pronunciation, form and meaning. In “I can read”, students will learn the correct pronunciation of the characters used in each lesson, and “I can write” teaches students how to write out the characters. In the final section, “Let’s go over the lesson!”, they can check to see if they have really grasped the characters introduced in the lesson. This framework helps students study in a logical and progressive way.

The method of combining pictures and characters makes the learning experience simple and fun. Most of the characters in the book are accompanied by vivid pictures which show their meanings, and thus enable students to master them as quickly as possible. For some other characters, the method of character combining is used to deepen their memory of the form of the character.

With this topic based approach, learners can master Chinese characters as well as spoken language. In each lesson, students will learn the topic related characters, practice forming these words and then learn how to use them to communicate in daily life. This can help them to grasp both the characters and their oral usage.

This textbook is accompanied by CD-ROMs providing standard pronunciation and vivid and accurate writing animations, which will make learning more relaxed, yet effective. The inclusion of MP3s makes it possible for students to learn Chinese anywhere and anytime.

Compiler



目 录

Contents

第一单元

Unit One

第 1 课	旅行	1
	Travel	
第 2 课	朋友聚会	7
	A Friend's Party	
第 3 课	学做中国菜	13
	Learning to Cook Chinese Dishes	
第 4 课	打网球	19
	Playing Tennis	
第一单元复习		25
Review of Unit One		

第二单元

Unit Two

第 5 课	看电影	27
	Going to the Movies	
第 6 课	逛商场	34
	Shopping	
第 7 课	喝茶	41
	Drinking Tea	
第 8 课	聊天	48
	Chatting	
第二单元复习		54
Review of Unit Two		



第三单元

Unit Three

第 9 课	在北京学习	56
	Studying in Beijing	
第 10 课	作业	62
	Homework	
第 11 课	学生卡	68
	Student Cards	
第 12 课	写完作业以后	74
	After Finishing Homework	
第三单元复习		81
Review of Unit Three		

第四单元

Unit Four

第 13 课	几点起床?	83
	When Do You Get up?	
第 14 课	我很忙	90
	I'm Very Busy	
第 15 课	我的房间	97
	My Room	
第 16 课	我的爱好	104
	My Hobbies	
第四单元复习		111
Review of Unit Four		

第五单元

Unit Five

第 17 课	问路	113
	Asking the Way	
第 18 课	招待客人	121
	Entertaining Guests	

第 19 课	写信	128
	Writing a Letter	
第 20 课	去邮局寄包裹	137
	Sending a Parcel by Post	
第五单元复习		144
Review of Unit Five		

第六单元

Unit Six

第 21 课	天气预报	146
	The Weather Forecast	
第 22 课	堆雪人	153
	Making a Snowman	
第 23 课	季节	161
	Seasons	
第 24 课	雷雨	169
	Thunderstorms	
第六单元复习		177
Review of Unit Six		

第七单元

Unit Seven

第 25 课	我们去游泳	180
	Let's Go Swimming	
第 26 课	过春节	188
	Celebrating the Spring Festival	
第 27 课	招聘	197
	Recruitment	
第 28 课	看球赛	206
	Watching a Football Match	
第七单元复习		214
Review of Unit Seven		



第八单元

Unit Eight

第 29 课	重视环境绿化	217
	Valuing Environmental Afforestation	
第 30 课	他被吓坏了	225
	He Was Terribly Frightened	
第 31 课	这件事让我很感动	234
	I Was Deeply Moved by This Matter	
第 32 课	我能说汉语	243
	I Can Speak Chinese	
第八单元复习		250
Review of Unit Eight		

Dì-yī kè Lǚxíng
第 1 课 旅行

一 我会认

I can recognize



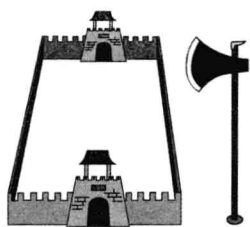
旅 lǚ travel

旅	丶	二	亅	方	方	方	方
旅	旅	旅					



长 cháng long

长	丿	一	长	长			
---	---	---	---	---	--	--	--



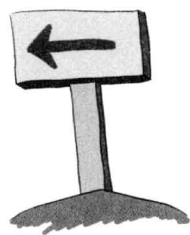
城 chéng city

城	一	十	土	土	土	土	城
城	城						



地 dì ground

地	一	十	土	土	土	地	地
---	---	---	---	---	---	---	---



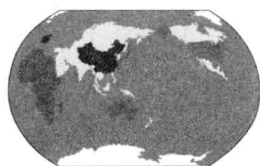
方 fāng direction

方 丶 一 方 方



它 tā it

它 丶 丶 宀 宀 它



世 shì world

世 一 十 廿 廿 世



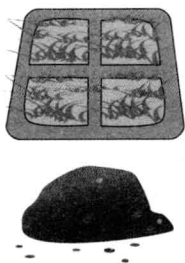
界 jiè bound

界 丨 冂 𠔁 田 田 𠔁 界 界
界

许

许 xǔ allow

许 丶 讠 讠 讠 讠 许



里 lǐ mile

里 丨 冂 𠔁 𠔁 甲 𠔁 里

二 我会读

I can read

(一)

lǚxíng
1. 旅行
travel

xíngzǒu
2. 行走
walk

Chángchéng
3. 长城
the Great Wall

dìfang
4. 地方
place

yí wàn lǐ
5. 一万里
ten thousand li

lǐmian
6. 里面
in

shìjiè
7. 世界
world

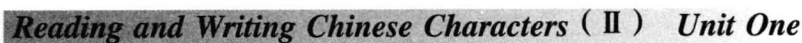
xǔduō
8. 许多
many

tāmen
9. 它们
they

(二)

Wǒ fēicháng xǐhuan lǚxíng, wǒ qùguo shìjiè shang xǔduō dì-
我 非 常 喜 欢 旅 行, 我 去 过 世 界 上 许 多 地
fang: Měiguó, Riběn, Yīngguó ... Wǒ jiù shì méiyǒu qùguo Zhōngguó.
方: 美 国、日 本、英 国 我 就 是 没 有 去 过 中 国。
Wǒ tīngshuō Zhōngguó yǒu zhùmíng de Chángchéng, tā jiàn zài gāoshān shang,
我 听 说 中 国 有 著 名 的 长 城, 它 建 在 高 山 上,
quáncháng yí wàn duō lǐ, yīncǐ yòu jiào zuò Wàn Lǐ Chángchéng. Zhōngguó
全 长 一 万 多 里, 因 此 又 叫 做 万 里 长 城。 中 国
yǒu jù sùhuà: “Bú dào Chángchéng fēi hǎohàn”. Yǒu jīhuì wǒ yí-
有 句 俗 话: “不 到 长 城 非 好 汉”。 有 机 会 我 一
dìng yào qù Zhōngguó, qīnzì dēngshàng Chángchéng.
定 要 去 中 国, 亲 自 登 上 长 城。

I like traveling very much, and I have been to many countries in the



三 我会写

长城地方它世界许里

四 我们来闯关

Let's go over the lesson.

1 根据拼音把字连成词

Link the matching characters according to the pinyin to form words.

lǚxíng Chángchéng tāmen dìfang wàn lǐ shìjiè xǔduō

旅 长 它 地 万 世 许

城 里 行 多 界 们 方

2 读一读

Read aloud.

行 { xíng 行走 自行车
háng 行列 银(yín)行

长 { zhǎng 长大 长高
cháng 长城 很长

3 选词填空

Choose the correct words to fill in the blanks.

1. 长城有一()多里。 (万、方)
2. 我去过许多地()。 (万、方)
3. 小狗、小猫()真可爱! (她们、他们、它们)
4. 妈妈和姐姐去旅行,()玩得很高兴。 (她们、他们、它们)



4 给下列句子加拼音并朗读

Add pinyin to the following sentences and read them aloud.

1. 我非常喜欢旅行。

2. 我去过美国、日本、英国……

3. 不到长城非好汉。



Dì-èr kè Péngyou Jùhuì
第2课 朋友聚会

我会认

I can recognize

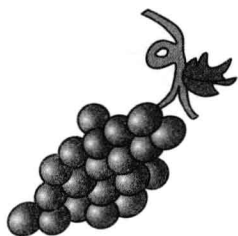


聚 jù gather

聚	一	丅	丌	丌	耳	耳	取
	取	取	聚	聚	聚	聚	聚

葡 pú grape

葡	一	一	艹	艹	苟	苟	苟
	苟	苟	苟	葡	葡		



萄 táo grape

萄	一	一	艹	艹	苟	苟	苟
	苟	萄	萄	萄			



啤 pí beer

啤	丨	丩	丩	丩'	丩'	啤	啤
	啤	啤	啤	啤			